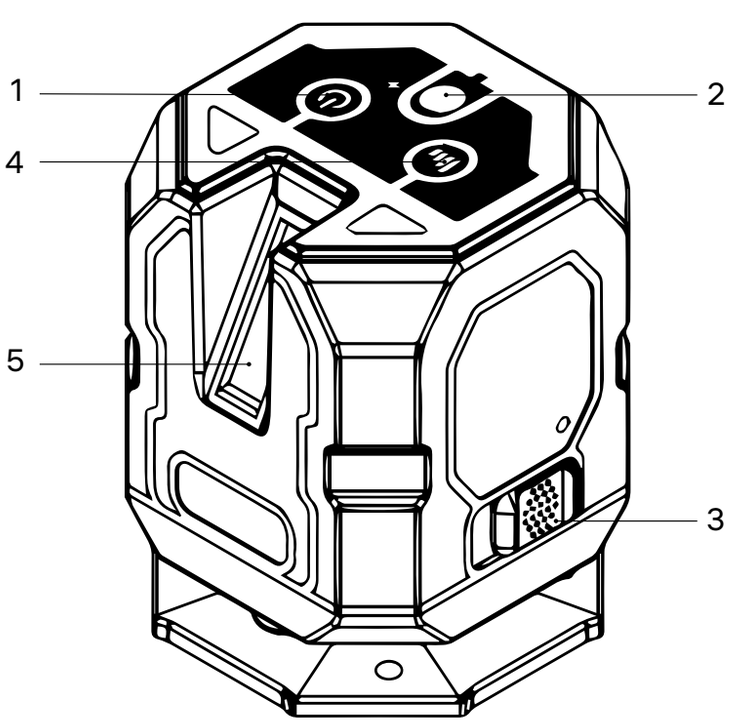
Ermenrich LV30 PRO Laser Level

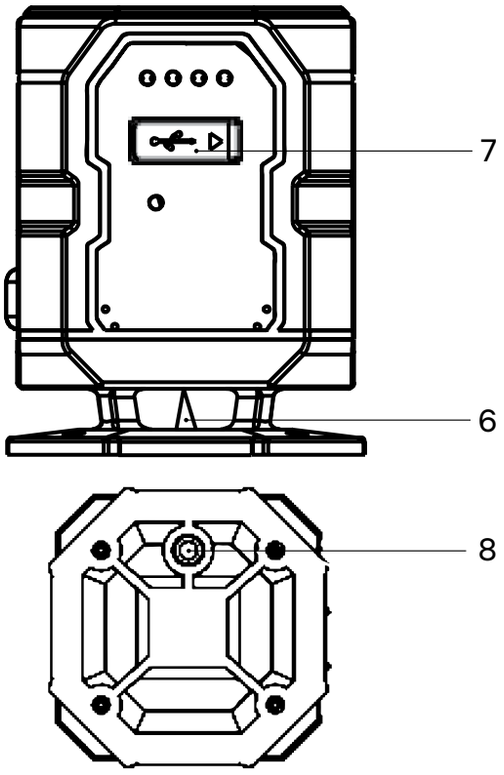
EN	User Manual	ES	Guía del usuario	PT	Manual do usuário
BG	Ръководство за потребителя	HU	Használati útmutató	RU	Инструкция по эксплуатации
CZ	Návod k použití	IT	Guida all'utilizzo	TR	Kullanım kılavuzu
DE	Bedienungsanleitung	PL	Instrukcja obsługi		



ERMENRICH

Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk USA 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA, +1 813 468-3001,
contact_us@levenhuk.com
Levenhuk®, Ermenrich® are registered trademarks of Levenhuk Optics s.r.o. (Europe).
2006–2024 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
ermenrich.com
20241105





	EN	BG	CZ	DE	ES
1	Power button	Захранващ бутон	Tlačítko napájení	Netzschalter	Botón de encendido
2	Warning indicator	Предупредителен индикатор	Výstražný indicator	Warnanzeige	Indicador de advertencia
3	Lock/unlock switch	Превключвател за заключване/отключване	Spínač zamykání/ odemykání	Verriegeln/Entriegeln-Schalter	Conmutador de bloqueo/ desbloqueo
4	Pulse mode/Brightness adjustment	Импулсен режим/ Регулиране на яркостта	Pulzní režim/Nastavení jasu	Puls-Modus/ Helligkeitsregelung	Modo de pulsación/ Ajuste del brillo
5	Vertical laser beam	Вертикален лазерен лъч	Vertikální laserový paprsek	Vertikaler Laserstrahl	Rayo láser vertical
6	360° horizontal laser beam	Хоризонтален лазерен лъч 360°	360° horizontální laserový paprsek	360° horizontaler Laserstrahl	Rayo láser horizontal de 360°
7	Type-C USB slot	USB порт Type-C	Slot USB typu C	USB-Anschluss Typ C	Puerto USB de tipo C
8	Tripod adapter	Адаптер за триножник	Adaptér na stativ	Stativadapter	Adaptador para trípode

	HU	IT	PL	PT	RU	TR
1	Főkapcsoló gomb	Pulsante di alimentazione	Przycisk zasilania	Botão de ligar/ desligar	Кнопка питания	Güç düğmesi
2	Figyelmeztető jelzés	Indicatore di aviso	Wskaźnik ostrzegawczy	Indicador de aviso	Предупреждающий индикатор	Uyarı göstergesi
3	Zárolás/feloldás kapcsoló	Interruttore blocco/ sblocco	Przełącznik blokady/ odblokowania	Interruptor de bloqueio/ desbloqueio	Переключатель блокировки/ разблокировки	Kilitleme/kilit açma anahtarı
4	Impulzus mód/ Fényerő-szabályozás	Modalità pulsate/ Regolazione della luminosità	Tryb pulsacyjny/ Regulacja jasności	Modo de impulse/ Ajuste da luminosidade	Режим пульсации/ Настройка яркости	Puls modu/ Parlaklık ayarı
5	Függőleges lézersugár	Raggio laser vertical	Pionowa wiązka lasera	Feixe laser vertical	Вертикальный лазерный луч	Dikey lazer ışını
6	360°-os, vízszintes lézersugár	Raggio laser orizzontale a 360°	Pozioma wiązka lasera 360°	Feixe laser horizontal 360°	Горизонтальный лазерный луч 360°	360° yatay lazer ışını
7	USB-C foglalat	Porta USB Tipo-C	Gniazdo USB typu C	Ranhura USB tipo C	USB-разъем Type-C	Type-C USB yuvası
8	Adapter háromlábú állványhoz	Attacco per treppiede	Adapter do statywu	Adaptador do tripe	Резьбовое крепление к штативу	Üçayak adaptörü

EN Ermenrich LV30 PRO Laser Level

Please carefully read the safety instructions and the user manual before using this product. **Keep away from children.** Use the device only as specified in the user manual.

The kit includes: laser level, Type-C USB cable, case, L-bracket, user manual, and warranty.

Charging the device

This device uses a rechargeable lithium battery. Connect the power cable (included) to the device and the DC adapter (not included) via a USB plug and connect it to the AC power supply to charge the device.

When moving the laser level or storing it, keep the switch (3) locked.

The warning indicator LEDs (2) show the battery charge level. If the warning indicator (2) flashes green, the battery is low and needs to be recharged.

Auto-leveling mode

Slide the switch (3) to the unlocked position. All the laser beams will light up. The warning indicator (2) will light green. If the warning indicator (2) lights red and the laser beams flash frequently, place the device on a flatter surface. Press (1) to change the laser beam. Setting order: horizontal laser beam is on → vertical laser beam is on → both laser beams are on. To turn the device off, switch (3) to the locked position.

Locked mode

Slide the switch (3) to the locked position. Press and hold (1) for 3 seconds to enter the locked mode. The warning indicator (2) will light red. The laser beams will flash every 5 seconds. In the locked mode the device can be angled as needed. This way it is possible to project inclined lines. The auto-leveling mode will be switched off. Press (1) to change the laser beam. Setting order: horizontal laser beam is on → vertical laser beam is on → both laser beams are on. Press and hold (1) for 3 seconds to turn the device off.

Brightness adjustment

When the device is in the auto-leveling or in the locked mode, press (4). There are four brightness levels. Press (4) to change the brightness level in order to save energy.

Pulse mode

Unlock the device. Press and hold (4) for 3 seconds to enter the pulse mode. Press and hold (4) for 3 seconds to exit this mode.

The brightness cannot be adjusted in pulse mode.

Specifications

Working distance	30m
Laser color	green
Laser class	class II, 505–550nm, < 1mW
Expanded angle	5 lines: 4 horizontal (360°), 1 vertical
Brightness levels and working time	4 levels of brightness: 1 = 14h 37 min; 2 = 17 h 50 min; 3 = 22h 08 min; 4 = 35h
Compensation range	4°±1°
Level accuracy	±1.5mm/5m
Tripod adapter	1/4" threaded hole
Water-/dustproof certification	IP54
Operating temperature range	–10... +50°C (+14... 122°F)
Power supply	3.7V, 4000mA·h rechargeable lithium battery

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

This is a class II laser product. Please DO NOT stare into the beam, with unprotected eyes or through an optical device, at any time or direct it towards other people. Do not remove any safety labels. Do not aim the device directly at the sun. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not use the product in explosive environment, close to flammable materials. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time to ensure that the measurements are accurate. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely.

Ermenrich Warranty

Ermenrich products, except for their accessories, carry a **5-year warranty** against defects in materials and workmanship. All Ermenrich accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Ermenrich product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.
For further details, please visit: ermenrich.com
If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Лазерен нивелир Ermenrich LV30 PRO

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ръководството за потребителя, преди да използвате този продукт. **Да се съхранява далеч от деца.** Използвайте устройството само по посочения в ръководството за потребителя начин.

Комплектът включва: лазерен нивелир, USB кабел Type-C, калъф, Г-образна скоба, ръководство за потребителя и гаранция.

Зареждане на устройството

В този уред се използва литиева акумулаторна батерия. Свържете захранващия кабел (включен) към устройството и постояннотоковия адаптер (не е включен) чрез USB съединител и го свържете към променливотоковото захранване, за да заредите устройството.

Когато местите лазерния нивелир или го съхранявате, дръжте превключвателя (3) заключен.

Светодиодите на предупредителния индикатор (2) показват нивото на заряд на батерията. Ако предупредителният индикатор (2) премигне в зелено, батерията е слаба и трябва да се презареди.

Режим на автоматично нивелиране

Плъзнете превключвателя (3) в отключено положение. Всички лазерни лъчи ще се включат. Предупредителният индикатор (2) ще светне в зелено. Ако предупредителният индикатор (2) светне в червено и лазерните лъчи мигат често, поставете устройството върху по-равна повърхност. Натиснете (1), за да смените лазерния лъч. Последователност на настройка: хоризонталният лазерен лъч е включен → вертикалният лазерен лъч е включен → двата лазерни лъча са включени. За да изключите устройството, превключете (3) в заключена позиция.

Режим на заключване

Плъзнете превключвателя (3) в заключена позиция. Натиснете и задръжте (1) за 3 секунди, за да влезете в заключен режим. Предупредителният индикатор (2) ще светне в червено. Лазерните лъчи ще премигват на всеки 5 секунди. В режим на заключване устройството може да се накланя под необходимия ъгъл. По този начин е възможно прожектиране на наклонени линии. Режимът на автоматично нивелиране ще се изключи. Натиснете (1), за да смените лазерния лъч. Последователност на настройка: хоризонталният лазерен лъч е включен → вертикалният лазерен лъч е включен → двата лазерни лъча са включени. Натиснете и задръжте (1) за 3 секунди, за да изключите устройството.

Регулиране на яркостта

Когато устройството е в режим на автоматично нивелиране или в заключен режим, натиснете (4). Има четири нива на яркост. Натиснете (4), за да промените нивото на яркостта с цел пестене на енергия.

Импулсен режим

Отключете устройството. Натиснете и задръжте (4) за 3 секунди, за да влезете в импулсен режим. Натиснете и задръжте (4) за 3 секунди, за да излезете от този режим.

Яркостта не може да се регулира в импулсен режим.

Спецификации

Работна дистанция	30 m
Цвят на лазера	зелен
Клас на лазера	клас II, 505–550 nm, < 1 mW
Разширен ъгъл	5 линии: 4 хоризонтални (360°), 1 вертикално
Нива на яркост и време на работа	4 нива на яркост: 1 = 14 ч и 37 мин; 2 = 17 ч и 50 мин; 3 = 22 ч и 08 мин; 4 = 35 ч
Режим на компенсация	4°±1°
Ниво на точност	±1,5 mm/5 m
Адаптер за триножник	отвор с резба 1/4"
Сертификат за водо-/прахоустойчивост	IP54
Диапазон на работната температура	–10... +50 °C
Захранване	3,7 V, 4000 mA·h акумулаторна литиева батерия

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Това е лазерен продукт клас II. Моля, никога НЕ гледайте директно в лъча с незащитени очи или през оптично устройство и не го насочвайте към други хора. Не отстранявайте никакви етикети за безопасност. Не насочвайте устройството директно към Слънцето. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не използвайте продукта във взривоопасна среда или близо до запалими материали. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с литиева акумулаторна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно, за да сте сигурни, че измерванията са точни. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия.

Гаранция на Ermenrich

Продуктите Ermenrich, с изключение на аксесоарите, имат **5-годишна гаранция** срещу дефекти в материалите и изработката. За всички принадлежности на Ermenrich се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **2 години** от датата на покупката на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Ermenrich във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.
За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: ermenrich.com
Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

CZ Laserový nivelační přístroj Ermenrich LV30 PRO

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. **Uchovávejte mimo dosah dětí.** Přístroj používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

Obsah sady: laserový nivelační přístroj, USB kabel typu C, pouzdro, držák typu L, návod k použití a záruka.

Nabíjení přístroje

Tento přístroj používá dobíjecí lithiovou baterii. Připojte napájecí kabel (je součástí dodávky) k přístroji a k DC adaptéru (není součástí dodávky) prostřednictvím USB konektoru a zapojením do sítě přístroj nabijte.

Při přenášení nebo ukládání laserové vodováhy nechte spínač (3) v uzamčené poloze.

Diody LED výstražného indikátoru (2) ukazují úroveň nabití baterie. Pokud výstražný indikátor (2) bliká zeleně, je baterie vybitá a je třeba ji dobít.

Režim automatického vyrovnávání

Posuňte spínač (3) do odemčené polohy. Všechny laserové paprsky se rozsvítí. Výstražný indikátor (2) se rozsvítí zeleně. Pokud výstražný indikátor (2) svítí červeně a laserové paprsky často blikají, umístěte zařízení na rovnější povrch. Stisknutím tlačítka (1) změníte laserový paprsek. Pořadí nastavení: Horizontální laserový paprsek je zapnutý → vertikální laserový paprsek je zapnutý → oba laserové paprsky jsou zapnuté. Chcete-li zařízení vypnout, přepněte spínač (3) do uzamčené polohy.

Uzamčený režim

Posuňte spínač (3) do uzamčené polohy. Stisknutím a podržením tlačítka (1) po dobu 3 sekund přejdete do uzamčeného režimu. Výstražný indikátor (2) se rozsvítí červeně. Laserové paprsky budou blikat každých 5 sekund. V uzamčeném režimu lze zařízení natočit podle potřeby. Tímto způsobem je možné promítat šikmé linie. Režim samonivelace se vypne. Stisknutím tlačítka (1) změníte laserový paprsek. Pořadí nastavení: Horizontální laserový paprsek je zapnutý → vertikální laserový paprsek je zapnutý → oba laserové paprsky jsou zapnuté. Stisknutím a podržením tlačítka (1) po dobu 3 sekund zařízení vypnete.

Nastavení jasu

Pokud je přístroj v režimu samonivelace nebo uzamčení, stiskněte tlačítko (4). K dispozici jsou čtyři úrovně jasu. Stisknutím tlačítka (4) změníte úroveň jasu, abyste ušetřili energii.

Pulzní režim

Odemkněte zařízení. Stisknutím a podržením tlačítka (4) po dobu 3 sekund přejděte do pulzního režimu. Tento režim ukončíte stisknutím a podržením tlačítka (4) po dobu 3 sekund.

V pulzním režimu nelze jas nastavit.

Technické údaje

Pracovní vzdálenost	30 m
Barva laseru	zelený
Třída laseru	třída II, 505–550 nm, < 1 mW
Rozšířený úhel	5 řádků: 4 horizontální (360°), 1 vertikálně
Úrovně jasu a pracovní doba	4 úrovně jasu: 1 = 14 hod 37 min; 2 = 17 hod 50 min; 3 = 22 hod 8 min; 4 = 35 hod
Rozsah kompenzace	4°±1°
Přesnost úrovně	± 1,5 mm/5 m
Adaptér na stativ	otvor se závitem: 1/4"
Certifikace odolnosti proti vodě/prachu	IP54
Rozsah provozní teploty	–10... +50 °C
Napájení	3,7 V, 4000 mA·h dobíjecí lithiová baterie

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Péče a údržba

Jedná se o laserový výrobek třídy II. V žádném případě se NEDÍVEJTE do paprsku nebo přes optické zařízení nechráněnýma očima a nikdy jej nesměrujte na jiné osoby. Neodstraňujte žádné bezpečnostní štítky. Nemiřte zařízením přímo na Slunce. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obracejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithiovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte, aby byla zajištěna přesnost měření. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně.

Záruka Ermenrich

Na výrobky značky Ermenrich, s výjimkou příslušenství, je poskytována **5letá záruka** na vady materiálu a zpracování.
Na veškeré příslušenství značky Ermenrich se poskytuje záruka, že po dobu **2 let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně bude bez vad materiálu a provedení. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Ermenrich v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.
Další informace – navštivte naše webové stránky: ermenrich.com
V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Ermenrich LV30 PRO Laserniveau

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. **Halten Sie es von Kindern fern.** Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Das Set enthält: Laserniveau, USB-Typ-C-Kabel, Koffer, L-Halterung, Bedienungsanleitung und Garantie.

Laden des Geräts

Dieses Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Akku betrieben. Verbinden Sie das Netzkabel (im Lieferumfang enthalten) mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Stromnetz an, um das Gerät aufzuladen.

Halten Sie den Schalter (3) verriegelt, wenn Sie das Laserniveau bewegen oder das Gerät lagern.

Die Warnanzeige-LED (2) zeigt den Batteriestand an. Wenn die Warnanzeige (2) grün blinkt, ist der Akku schwach und muss aufgeladen werden.

Autom. Nivellierungs-Modus

Schieben Sie den Schalter (3) auf die Entriegelungsposition. Alle Laserstrahlen leuchten auf. Die Warnanzeige (2) leuchtet grün. Wenn die Warnanzeige (2) rot leuchtet und die Laserstrahlen häufig blinken, stellen Sie das Gerät auf eine flachere Oberfläche. Drücken Sie (1), um den Laserstrahl zu ändern. Reihenfolge der Einstellung: horizontaler Laserstrahl ist an → vertikaler Laserstrahl ist an → beide Laserstrahlen sind an. Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter (3) in die Verriegelungsposition.

Verriegelter Modus

Schieben Sie den Schalter (3) auf die Verriegelungsposition. Halten Sie (1) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Verriegelungsmodus zu aktivieren. Die Warnanzeige (2) leuchtet rot. Die Laserstrahlen leuchten alle 5 Sekunden. Im verriegelten Modus können Sie das Gerät nach Bedarf ausrichten. Auf diese Weise können geneigte Linien projiziert werden. Der automatische Nivellierungsmodus wird ausgeschaltet. Drücken Sie (1), um den Laserstrahl zu ändern. Reihenfolge der Einstellung: horizontaler Laserstrahl ist an → vertikaler Laserstrahl ist an → beide Laserstrahlen sind an. Halten Sie (1) 3 Sekunden lang gedruckt, um das Gerät auszuschalten.

Helligkeitsregelung

Wenn sich das Gerät im autom. Nivellierungs- oder verriegelten Modus befindet, drücken Sie (4). Es gibt vier Helligkeitsstufen. Drücken Sie (4), um durch die Änderung der Helligkeitsstufe Energie zu sparen.

Puls-Modus

Entriegeln Sie das Gerät. Halten Sie (4) 3 Sekunden lang gedrückt, um den Puls-Modus zu aktivieren. Halten Sie (4) 3 Sekunden lang gedrückt, um diesen Modus zu verlassen.

Die Helligkeit kann im Puls-Modus nicht eingestellt werden.

Technische Daten

Arbeitsabstand	30 m
Laserfarbe	grün
Laserklasse	Klasse II, 505–550 nm, < 1 mW
Erweiterter Winkel	5 Linien: 4 horizontal (360°), 1 vertikal
Helligkeitsstufen und Betriebsdauer	4 Helligkeitsstufen: 1 = 14 Std. 37 Min.; 2 = 17 Std. 50 Min.; 3 = 22 Std. 08 Min.; 4 = 35 Std.
Kompensationsbereich	4°±1°
Niveau-Präzision	±1,5 mm/5 m
Stativadapter	1/4-Zoll-Stativgewinde
Wasser-/Staubschutz-Zertifizierung	IP54
Betriebstemperaturbereich	–10... +50 °C
Stromversorgung	3,7 V, 4000 mA·h aufladbarer Lithium-Akku

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Dies ist ein Laserprodukt der Klasse II. Bitte schauen Sie zu NIEMALS mit ungeschützten Augen oder durch ein optisches Instrument direkt in den Strahl und richten Sie ihn nicht auf andere Personen. Entfernen Sie keine Sicherheitsetiketten. Richten Sie das Gerät nicht direkt auf die Sonne. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von entflammbaren Materialien. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, schalten Sie es erst ein, nachdem es vollständig aufgeladen ist. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf, um die Genauigkeit der Messungen zu gewährleisten. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig.

Ermenrich Garantie

Produkte von Ermenrich mit Ausnahme von Zubehör haben eine **5-jährige Garantie** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Für sämtliches Ermenrich-Zubehör gilt eine **2-jährige Garantie** ab Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Ermenrich-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind.
Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: ermenrich.com
Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Nivel láser Ermenrich LV30 PRO

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la guía del usuario antes de utilizar este producto. **Mantener fuera del alcance de los niños.** Use el dispositivo solo como se especifica en la guía del usuario.

El kit incluye: nivel láser, cable USB de tipo C, estuche, soporte en forma de L, guía del usuario y garantía.

Carga del dispositivo

Este dispositivo utiliza una pila de litio recargable. Conecte el cable de alimentación (incluido) al dispositivo y al adaptador de CC (no incluido) mediante un enchufe USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA para cargar el dispositivo.

Cuando cambie el nivel láser o guarde el dispositivo, mantenga el conmutador (3) en la posición de bloqueo.

El indicador LED de advertencia (2) muestra el nivel de carga de la batería. Si el indicador de advertencia (2) parpadea en verde, la batería está baja y se debe recargar.

Modo de nivelación automática

Deslice el conmutador (3) a la posición de desbloqueo. Todos los rayos láser se encenderán. El indicador de advertencia (2) se iluminará en verde. Si el indicador de advertencia (2) se ilumina en rojo y los rayos láser parpadean con frecuencia, coloque el dispositivo sobre una superficie más plana. Pulse (1) para cambiar el rayo láser. Orden de configuración: el rayo láser horizontal está encendido → el rayo láser vertical está encendido → ambos rayos láser están encendidos. Para apagar el dispositivo, establezca el conmutador (3) en la posición de bloqueo.

Modo de bloqueo

Deslice el conmutador (3) a la posición de bloqueo. Pulse (1) y manténgalo pulsado durante 3 segundos para entrar al modo de bloqueo. El indicador de advertencia (2) se iluminará en rojo. Los rayos láser parpadearán cada 5 segundos. En el modo de bloqueo el dispositivo se puede inclinar según sea necesario. De este modo es posible proyectar líneas inclinadas. El modo de nivelación automática se desactivará. Pulse (1) para cambiar el rayo láser. Orden de configuración: el rayo láser horizontal está encendido → el rayo láser vertical está encendido → ambos rayos láser están encendidos. Mantenga pulsado (1) durante 3 segundos para apagar el dispositivo.

Ajuste del brillo

Cuando el dispositivo esté en modo de nivelación automática o de bloqueo, pulse (4). Hay cuatro niveles de brillo. Pulse (4) para cambiar el nivel de brillo para ahorrar energía.

Modo de pulsación

Desbloquee el dispositivo. Pulse (4) y manténgalo pulsado durante 3 segundos para entrar al modo pulso. Mantenga pulsado (4) durante 3 segundos para salir de este modo.

El brillo no se puede ajustar en el modo de bloqueo.

Especificaciones

Distancia de trabajo	30 m
Color de láser	verde
Clase de láser	clase II, 505–550 nm, < 1 mW
Ángulo ampliado	5 líneas: 4 horizontales (360°), 1 vertical
Niveles de brillo y tiempo de funcionamiento	4 niveles de brillo: 1 = 14 h 37 min; 2 = 17 h 50 min; 3 = 22 h 08 min; 4 = 35 h
Intervalo de compensación	4°±1°
Nivel de precisión	±1,5 mm/5 m
Adaptador para trípode	orificio con rosca de 1/4"
Certificado de protección con el agua/polvo	IP54
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	–10... +50 °C
Fuente de alimentación	batería de litio recargable de 3,7 V y 4000 mA·h

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Este es un producto láser de clase II. NO mire directamente al rayo con los ojos desprotegidos o a través de un dispositivo óptico en ningún momento y nunca lo dirija hacia otras personas. No quite ninguna etiqueta de seguridad. No apunte el dispositivo directamente al sol. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No utilice el producto en un entorno explosivo o cerca de materiales inflamables. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo para que las mediciones sean precisas. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo.

Garantía Ermenrich

Los productos de Ermenrich, excepto los accesorios, tienen una **garantía de 5 años** contra defectos en materiales y mano de obra. Todos los accesorios Ermenrich están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra durante **2 años** a partir de la fecha de compra. La garantía incluye la reparación o sustitución gratuita del producto Ermenrich en cualquier país en el que haya una oficina Levenhuk si se reúnen todas las condiciones de la garantía.
Para más detalles visite nuestra página web: ermenrich.com
En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Ermenrich LV30 PRO lézeres szintező

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat és a használati útmutatót. **Tartsa gyermekektől elzárva.** Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja az eszközt.

A készlet tartalma: lézeres szintező, C-típusú USB-kábel, tok, L-keret, használati útmutató és jótállás.

A készülék töltése

Az eszköz újratölthető lítium akkumulátorral működik. Csatlakoztassa a (a készlet tartalmazza) tápkábelt az eszközhöz és az egyenáramú adapterhez (a készlet nem tartalmazza) USB-csatlakozóval, majd csatlakoztassa a hálózati tápegységhez az eszköz töltéséhez.

A lézeres szintező áthelyezésekor, illetve tárolásakor a (3) kapcsolót zárolt állásban kell tartani.

A figyelmeztető LED lámpák (2) az akkumulátor töltöttségi szintjét mutatják. Ha a figyelmeztető lámpa (2) zölden villog, az akkumulátor lemerült, és újra kell tölteni.

Automatikus szintezési mód

Csúsztassa a (3) kapcsolót a feloldott állásba. Minden lézersugár világítani kezd. A figyelmeztető lámpa (2) zölden világít. Ha a figyelmeztető lámpa (2) pirosan világít, és a lézersugarak gyors ütemben villognak, helyezze a készüléket egyenletesebb sík felületre. Nyomja meg az (1) gombot a lézersugár módosításához. Beállítási sorrend: a vízszintes lézersugár be van kapcsolva → a függőleges lézersugár be van kapcsolva → mindkét lézersugár be van kapcsolva. A készülék kikapcsolásához állítsa a (3) kapcsolót zárt állásba.

Zárolt mód

Csúsztassa a (3) kapcsolót a zárolt állásba. Nyomja meg az (1) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig a zárolt mód aktiválásához. A figyelmeztető lámpa (2) pirosan világít. A lézersugarak 5 másodpercenként felvillannak. Zárolt módban a készüléken szükség szerint dőlten is használható. Így lehetséges a döntött vonalak kivetítése. Az automatikus szintezés üzemmód ilyenkor kikapcsol. Nyomja meg az (1) gombot a lézersugár módosításához. Beállítási sorrend: a vízszintes lézersugár be van kapcsolva → a függőleges lézersugár be van kapcsolva → mindkét lézersugár be van kapcsolva. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig az (1) gombot a készülék kikapcsolásához.

Fényerő-szabályozás

Ha a készüléket önszintező vagy zárolt módba van nyomja meg a (4) gombot. Összesen négy fényerő-szint áll rendelkezésre. Nyomja meg a (4) gombot a fényerő módosításához, az energiatakarékossághoz.

Impulzus mód

Oldja fel a készüléket. Nyomja meg a (4) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig az impulzus üzemmód aktiválásához. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a (4) gombot a módból történő kilépéshez.

Impulzus módban a fényerő nem állítható.

Műszaki adatok

Munkatávolság	30 m
Lézer színe	zöld
Lézerosztály	II. osztály, 505–550 nm, < 1 mW

Kiterjesztett szögbeállítás	5 vonal: 4 vízszintes (360°), 1 függőleges
Fényerő-szintek és üzemidő	4 fényerő-szint: 1 = 14 óra 37 perc; 2 = 17 óra 50 perc; 3 = 22 óra 08 perc; 4 = 35 óra
Kompenzációs tartomány	4°±1°
Szintezési pontosság	±1,5 mm/5 m
Adapter háromlábú állványhoz	1/4"-es menetes furat
Víz-/porállósági tanúsítvány	IP54
Üzemi hőmérséklet-tartomány	–10... +50 °C
Tápellátás	3,7 V, 4000 mA·h újratölthető lítium akkumulátor

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Ápolás és karbantartás

Ez egy II. osztályú lézertermék. Kérjük, NE nézzen közvetlenül a fénysugárba védtelen szemmel vagy optikai eszközön keresztül, és soha ne irányítsa azt más személyek felé. Ne távolítsa el a biztonsági címkéket. Ne irányítsa az eszközt közvetlenül a Nap felé. Bármi legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki a készüléket. Ha az akkumulátor lemerülőben van, a mérések pontossága érdekében időben töltse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort.

Ermenrich szavatosság

Az Ermenrich termékekre, a hozzátartozó kiegészítők kivételével, **5 év szavatosságot** biztosítunk anyag- és/vagy gyártási hibákra. Az Ermenrich-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **2 évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ha minden szavatossági feltétel teljesül, akkor a szavatosság értelmében bármely olyan országban kérheti az Ermenrich termék díjmentes javíttatását vagy cseréjét, ahol a Levenhuk vállalat fiókirodát üzemeltet.
További részletekért látogasson el weboldalunkra: ermenrich.com
Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Livella laser Ermenrich LV30 PRO

Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza e la guida all'utilizzo prima di usare questo prodotto. **Tenere lontano dai bambini.** Usare il dispositivo solamente per gli scopi specificati nella guida all'utilizzo.

Il kit comprende: livella laser, cavo USB di tipo C, custodia, staffa a L, guida all'utilizzo e garanzia.

Ricarica del dispositivo

Questo dispositivo utilizza una batteria al litio ricaricabile. Collegare il cavo di alimentazione (incluso) al dispositivo e all'adattatore CC (non incluso) tramite una presa USB e collegarlo all'alimentatore CA per ricaricare lo strumento.

Quando si muove o si ripone la livella laser, tenere bloccato l'interruttore (3).

I LED (2) dell'indicatore di avviso mostrano il livello di carica della batteria. Se l'indicatore di avviso (2) lampeggia in verde, la batteria è scarica ed è necessario ricaricarla.

Modalità di livellamento automatico

Far scorrere l'interruttore (3) nella posizione di sblocco. Tutti i raggi laser si illumineranno. L'indicatore di avviso (2) si illuminerà di verde. Se l'indicatore di avviso (2) si illumina di rosso e i raggi laser lampeggiano frequentemente, collocare il

dispositivo su una superficie più piana. Premere (1) per cambiare il raggio laser. Ordine di impostazione: raggio laser verticale attivo → raggio laser orizzontale attivo → entrambi i raggi laser sono attivi. Per spegnere il dispositivo, passare l'interruttore (3) nella posizione di blocco.

Modalità di blocco

Far scorrere l'interruttore (3) nella posizione di blocco. Tenere premuto (1) per 3 secondi per accedere alla modalità di blocco. L'indicatore di avviso (2) si illuminerà di rosso. I raggi laser lampeggeranno ogni 5 secondi. Nella modalità di blocco il dispositivo può essere angolato come necessario. In questo modo è possibile proiettare linee inclinate. La modalità di livellamento automatico verrà spenta. Premere (1) per cambiare il raggio laser. Ordine di impostazione: raggio laser verticale attivo → raggio laser orizzontale attivo → entrambi i raggi laser sono attivi. Tenere premuto (1) per 3 secondi per spegnere il dispositivo.

Regolazione della luminosità

Quando il dispositivo è in modalità di livellamento automatico o in modalità di blocco, premere (4). Sono disponibili quattro livelli di luminosità. Premere (4) per cambiare il livello di luminosità per poter risparmiare energia.

Modalità pulsata

Sbloccare il dispositivo. Tenere premuto (4) per 3 secondi per accedere alla modalità pulsata. Tenere premuto (4) per 3 secondi per uscire da questa modalità.

La luminosità non può essere regolata in modalità pulsata.

Specifiche

Distanza di lavoro	30 m
Colore laser	verde
Classe laser	classe II, 505–550 nm, < 1 mW
Angolo di apertura	5 linee: 4 orizzontali (360°), 1 verticale
Livelli di luminosità e autonomia	4 livelli di luminosità: 1 = 14 h 37 min; 2 = 17 h 50 min; 3 = 22 h 08 min; 4 = 35 h
Range di compensazione	4°±1°
Accuratezza della livella	±1,5 mm/5 m
Adattatore per treppiede	foro filettato da 1/4"
Certificazione di resistenza all'acqua/polvere	IP54
Intervallo di temperature d'esercizio	–10... +50 °C
Alimentazione	batteria al litio ricaricabile da 3,7 V, 4000 mA·h

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Cura e manutenzione

Questo prodotto è un laser di classe 2. NON guardare mai direttamente il centro del fascio a occhio nudo né attraverso uno strumento ottico e non dirigere mai il fascio verso altre persone. Non rimuovere nessuna etichetta di sicurezza. Non puntare il dispositivo verso il Sole. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non usare il prodotto in presenza di esplosivi o vicino a materiali infiammabili. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria al litio ricaricabile. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnere sempre il dispositivo quando non viene utilizzato. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo per garantire che le misurazioni siano accurate. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria.

Garanzia Ermenrich

I prodotti Ermenrich, ad eccezione degli accessori, sono coperti da **5 anni di garanzia** per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. Tutti gli accessori Ermenrich godono di una garanzia di **2 anni** a partire dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. La garanzia conferisce il diritto alla riparazione o sostituzione gratuite

del prodotto Ermenrich in tutti i paesi in cui è presente una sede Levenhuk, a patto che tutte le condizioni di garanzia siano rispettate.
Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: ermenrich.com
Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Poziomica laserowa Ermenrich LV30 PRO

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i instrukcją obsługi.
Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Używaj urządzenia tylko w sposób określony w instrukcji obsługi.

Zawartość zestawu: poziomica laserowa, kabel USB typu C, pokrowiec, uchwyt w kształcie litery L, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Ładowanie urządzenia

W tym urządzeniu zastosowano akumulatorek litowy. Podłącz kabel zasilający do urządzenia (w zestawie) i zasilacza DC (sprzedawany osobno) za pośrednictwem wtyku USB, a następnie podłącz do zasilacza AC.

Podczas przestawiania poziomicy laserowej lub jej przechowywania przełącznik (3) musi być ustawiony w położeniu blokady.

Diody wskaźnika ostrzegawczego (2) wskazują na poziom naładowania akumulatora. Jeśli wskaźnik ostrzegawczy (2) błyska na zielono, akumulator jest słaby i wymaga naładowania.

Tryb automatycznego poziomowania

Ustaw przełącznik (3) w położeniu odblokowania. Wszystkie wiązki lasera zaczną świecić. Wskaźnik ostrzegawczy (2) zaświeci się na zielono. Jeśli wskaźnik ostrzegawczy (2) świeci się na czerwono i wiązki laserowe błyskają szybko, umieść urządzenie na bardziej płaskiej powierzchni. Naciśnij przycisk (1), aby zmienić wiązkę lasera. Kolejność ustawień: włączenie poziomej wiązki lasera → włączenie pionowej wiązki lasera → włączenie obu wiązek lasera. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik (3) w położeniu blokady.

Tryb blokady

Ustaw przełącznik (3) w położeniu blokady. Naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby przejść do trybu blokady. Wskaźnik ostrzegawczy (2) zaświeci się na czerwono. Wiązki lasera będą błyskać co 5 sekund. W trybie blokady urządzenie można ustawić pod żądanym kątem. W ten sposób można rzutować linie ukośne. Tryb automatycznego poziomowania będzie wyłączony. Naciśnij przycisk (1), aby zmienić wiązkę lasera. Kolejność ustawień: włączenie poziomej wiązki lasera → włączenie pionowej wiązki lasera → włączenie obu wiązek lasera. Naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Regulacja jasności

Gdy urządzenie jest w trybie automatycznego poziomowania lub w trybie blokady, naciśnij przycisk (4). Dostępne są cztery poziomy jasności. Naciśnij przycisk (4), aby zmienić poziom jasności w celu oszczędzania energii.

Tryb pulsacyjny

Odblokuj urządzenie. Naciśnij przycisk (4) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć tryb pulsacyjny. Naciśnij przycisk (4) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyjść z tego trybu.

W trybie pulsacyjnym nie można wyregulować jasności.

Dane techniczne

Zakres roboczy	30 m
Kolor lasera	zielony
Klasa lasera	klasa II, 505–550 nm, < 1 mW
Kąt projekcji	5 linii: 4 poziome (360°), 1 pionowo
Poziomy jasności i czas pracy	4 poziomy jasności: 1 = 14 godz. 37 min; 2 = 17 godz. 50 min; 3 = 22 godz. 08 min; 4 = 35 godz.
Zakres kompensacji	4°±1°
Dokładność poziomicy	± 1,5 mm/5 m

Adapter do statywu	otwór z gwintem 1/4"
Certyfikat wodoszczelności/pyłoszczelności	IP54
Zakres temperatury pracy	–10... +50 °C
Zasilanie	akumulator litowy 3,7 V, 4000 mA·h

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Jest to produkt laserowy klasy II. Nigdy NIE należy patrzeć bezpośrednio w wiązkę laserową gołym okiem ani przez urządzenie optyczne i nigdy nie należy kierować jej w stronę innych osób. Nie należy usuwać żadnych etykiet bezpieczeństwa. Nie należy kierować urządzenia bezpośrednio na słońce. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń przyrząd przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! W razie połknięcia jakiejkolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas, aby zagwarantować dokładność pomiarów. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora.

Gwarancja Ermenrich

Produkty Ermenrich, z wyjątkiem dedykowanych do nich akcesoriów, mają **5-letnią gwarancję** na wady materiałowe i wykonawcze. Wszystkie akcesoria Ermenrich są wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych i pozostaną takie przez **2 lata** od daty zakupu detalicznego. Levenhuk naprawi lub wymieni produkt w dowolnym kraju, w którym Levenhuk posiada swój oddział, o ile spełnione będą warunki gwarancji.
Więcej informacji na ten temat podano na stronie: ermenrich.com
W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Nível laser Ermenrich LV30 PRO

Leia atentamente as instruções de segurança e o manual do usuário antes de utilizar este produto. **Mantenha-se afastado de crianças.** Utilize o dispositivo apenas conforme especificado no manual do usuário.

O kit inclui: nível laser, cabo USB Tipo C, caixa, suporte em L, manual do usuário e garantia.

Carregamento do dispositivo

Este dispositivo utiliza uma bateria de lítio recarregável. Ligue o cabo de alimentação (incluído) ao dispositivo e ao adaptador de CC (não incluído) através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação de CA para carregar o dispositivo.

Ao mover ou guardar o nível laser, mantenha o interruptor (3) na posição de bloqueio.

Os LEDs indicadores de aviso (2) mostram o nivel de carga da bateria. Se o indicador de aviso (2) piscar a verde, a bateria esta fraca e precisa de ser substituida.

Modo de nivelamento automático

Deslize o interruptor (3) para a posição de desbloqueio. Todos os feixes laser irão acender-se. O indicador de aviso (2) acende-se a verde. Se o indicador de aviso (2) piscar a vermelho e os feixes laser ficarem intermitentes, coloque o dispositivo numa superfície plana. Prima (1) para mudar de feixe laser. Ordem de regulação: o feixe de laser horizontal está ligado → o feixe de laser vertical está ligado → ambos os feixes de laser estão ligados. Para desligar o dispositivo, coloque o interruptor (3) na posição de bloqueio.

Modo de bloqueio

Deslize o interruptor (3) para a posição de bloqueio. Prima sem soltar (1) durante 3 segundos para entrar no modo de bloqueio. O indicador de aviso (2) acende-se a vermelho. Os feixes laser piscam de 5 em 5 segundos. No modo bloqueado o dispositivo pode ser inclinado conforme necessário. Desta forma, é possível projetar linhas inclinadas. O modo de nivelamento automático é desativado. Prima (1) para mudar de feixe laser. Ordem de regulação: o feixe de laser horizontal está ligado → o feixe de laser vertical está ligado → ambos os feixes de laser estão ligados. Prima sem soltar (1) durante 3 segundos para desligar o dispositivo.

Ajuste da luminosidade

Quando o dispositivo estiver no modo de nivelamento automático ou de bloqueio, prima (4). Existem quatro níveis de luminosidade. Prima (4) para alterar o nível de brilho de modo a poupar energia.

Modo de impulso

Desbloqueie o dispositivo. Prima sem soltar (4) durante 3 segundos para entrar no modo de impulso. Prima sem soltar (4) durante 3 segundos para sair deste modo.

A luminosidade não pode ser ajustada no modo de impulso.

Especificações

Distância de trabalho	30 m
Cor do laser	verde
Classe laser	classe II, 505–550 nm, < 1 mW
Ângulo expandido	5 linhas: 4 horizontais (360°), 1 vertical
Níveis de luminosidade e tempo de funcionamento	4 níveis de luminosidade: 1 = 14 h 37 min; 2 = 17 h 50 min; 3 = 22 h 08 min; 4 = 35 h
Intervalo de compensação	4°±1°
Precisão do nível	±1,5 mm/5 m
Adaptador do tripé	furo roscado de 1/4"
Certificação à prova de água/pó	IP54
Intervalo de temperatura de funcionamento	–10... +50 °C
Fonte de alimentação	bateria de lítio recarregável de 3,7 V, 4000 mA·h

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Cuidado e manutenção

Este é um produto laser de classe II. NÃO olhe diretamente para o feixe com os olhos desprotegidos ou através de um dispositivo ótico e nunca dirija o feixe para outras pessoas. Não remova quaisquer etiquetas de segurança. Não aponte o dispositivo diretamente para o sol. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Não utilize o produto em ambiente explosivo ou perto de materiais inflamáveis. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.

Instruções de segurança da bateria

O dispositivo está equipado com uma bateria de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo para garantir que as medições são precisas. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo.

Garantia Ermenrich

Os produtos Ermenrich, exceto seus acessórios, estão abrangidos por uma **garantia de 5 anos** contra defeitos de material e de fabrico. Todos os acessórios Ermenrich têm a garantia de isenção de defeitos de material e de fabrico durante **2 anos** a partir da data de compra a retalho. A garantia inclui o direito à reparação ou substituição gratuita do produto Ermenrich em qualquer país que tenha uma filial da Levenhuk, caso estejam reunidas todas as condições da garantia.
Para mais detalhes, visite o nosso web site: ermenrich.com
Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Лазерный уровень Ermenrich LV30 PRO

Перед использованием прибора необходимо внимательно прочесть инструкции по технике безопасности и руководство пользователя. **Храните прибор в недоступном для детей месте.** Используйте прибор только согласно указаниям в руководстве пользователя.

Комплект поставки: лазерный уровень, кабель USB Type-C, кейс, Г-образный кронштейн, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Зарядка устройства

Прибор оснащен литиевым аккумулятором. Подсоедините кабель питания (в комплекте) к прибору и сетевому адаптеру (нет в комплекте) через USB разъем и включите в сеть, чтобы зарядить батарею устройства.

При перемещении лазерного уровня или его хранении держите переключатель (3) в положении блокировки.

Светодиоды предупреждающего индикатора (2) показывают уровень заряда батареек. Если предупреждающий индикатор (2) мигает зеленым, необходима зарядка аккумулятора.

Режим автовыравнивания

Переведите переключатель (3) в разблокированное положение. Лазерные лучи засветятся. Предупреждающий индикатор (2) загорится зеленым. Если предупреждающий индикатор (2) горит красным, а лазерные лучи часто мигают, поставьте прибор на более ровную поверхность. Нажмите кнопку (1), чтобы сменить лазерный луч. Порядок настройки: горизонтальный лазерный луч включен → вертикальный лазерный луч включен → оба лазерных луча включены. Чтобы выключить прибор, переведите переключатель (3) в положение блокировки.

Режим блокировки

Переведите переключатель (3) в заблокированное положение. Нажмите и удерживайте кнопку (1) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим блокировки. Предупреждающий индикатор (2) загорится красным. Лазерные лучи будут мигать каждые 5 секунд. В заблокированном режиме прибор можно наклонять под нужным углом. Таким образом можно проецировать наклонные линии, при этом автоматическое выравнивание будет отключено. Нажмите кнопку (1), чтобы сменить лазерный луч. Порядок настройки: горизонтальный лазерный луч включен → вертикальный лазерный луч включен → оба лазерных луча включены. Нажмите и удерживайте кнопку (1) в течение 3 секунд, чтобы выключить прибор.

Настройка яркости

Когда прибор находится в режиме автовыравнивания или блокировки, нажмите кнопку (4). Предусмотрено четыре уровня яркости. Нажмите кнопку (4), чтобы изменить уровень яркости для экономного расходования энергии.

Режим пульсации

Переведите переключатель (3) в разблокированное положение. Нажмите и удерживайте кнопку (4) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим пульсации. Нажмите и удерживайте кнопку (4) в течение 3 секунд, чтобы выйти из режима пульсации.

В режиме пульсации настройку яркости выполнить невозможно.

Технические характеристики

Рабочее расстояние	30 м
Цвет лазера	зеленый
Класс лазера	класс II, 505–550 нм, < 1 мВт
Угол развертывания	5 линий: 4 по горизонтали (360°), 1 по вертикали
Уровни яркости и время работы	4 уровня яркости: 1 = 14 ч 37 мин; 2 = 17 ч 50 мин; 3 = 22 ч 08 мин; 4 = 35 ч
Диапазон компенсирования	4°±1°
Точность измерения уровня	±1,5 мм на 5 м
Резьбовое крепление к штативу	резьбовое отверстие 1/4"
Сертификация степени влаго- и пылезащиты	IP54
Диапазон рабочих температур	–10... +50 °C
Источник питания	литиевый аккумулятор, 3,7 В, 4000 мА·ч

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Это лазерный продукт класса II. НИКОГДА не смотрите на лучи без защиты для глаз или с помощью любого оптического устройства и не направляйте лазерный луч на других людей. Не удаляйте предупредительные наклейки. Не направляйте прибор на Солнце. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий.
Не используйте прибор во взрывоопасной среде или вблизи легковоспламеняющихся материалов. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.

Использование элементов питания

Устройство оснащено перезаряжаемым литиевым аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство, чтобы измерения были точные. Не допускайте перегревания батареи. Не допускайте полной разрядки батареи.

Гарантия Ermenrich

Техника Ermenrich, за исключением аксессуаров, обеспечивается **пятилетней гарантией** со дня покупки. Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия Ermenrich требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки.
Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте ermenrich.com
По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Ermenrich LV30 PRO Lazer Terazi

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatlarını ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. **Çocuklardan uzak tutun.** Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Kit içeriği: lazer terazi, Tip-C USB kablosu, çanta, L-braket, kullanma kılavuzu ve garanti.

Cihazın şarj edilmesi

Bu cihaz yeniden şarj edilebilir bir lityum pil kullanmaktadır. Cihazı şarj etmek için güç kablosunu (dahildir) cihaza ve DC adaptörüne (dahil değildir) bir USB fişi ile bağlayın ve adaptörü AC güç kaynağına bağlayın.

Lazerli su terazisini taşırken veya saklarken anahtarı (3) kilitli tutun.

Uyarı gösterge LEDleri (2) pil şarj seviyesini gösterir. Uyarı göstergesi (2) yeşil yanıp sönerse, pil gücü düşüktür ve yeniden şarj edilmesi gerekmektedir.

Otomatik dengeleme modu

Düğmeyi (3) kilit açık konuma kaydırın. Lazer ışınlarının tamamı yanacaktır. Uyarı göstergesi (2) yeşil yanacaktır. Uyarı göstergesi (2) kırmızı yanarsa ve lazer ışınları çok sık yanıp sönüyorsa, cihazı daha düz bir yüzeye yerleştirin. Lazer ışınını değiştirmek için (1) düğmesine basın. Ayar sırası: yatay lazer ışını açık → dikey lazer ışını açık → her iki lazer ışını açık. Cihazı kapatmak için düğmeyi (3) kilitli konuma getirin.

Kilitli mod

Düğmeyi (3) kilitli konuma kaydırın. Kilitli moda girmek için (1) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Uyarı göstergesi (2) kırmızı yanacaktır. Lazer ışınları her 5 saniyede bir yanıp sönecektir. Kilitli modda cihaza gerektiği gibi açı verilebilir. Bu yöntemle eğimli çizgileri yansıtmak mümkündür. Otomatik dengeleme modu kapatılacaktır. Lazer ışınını değiştirmek için (1) düğmesine basın. Ayar sırası: yatay lazer ışını açık → dikey lazer ışını açık → her iki lazer ışını açık. Cihazı kapatmak için 3 saniye süreyle (1) düğmesini basılı tutun.

Parlaklık ayarı

Cihaz otomatik dengelemede veya kilitli moddayken (4) düğmesine basın. Dört parlaklık seviyesi mevcuttur. Enerji tasarrufu sağlamak amacıyla parlaklık seviyesini değiştirmek için (4) düğmesine basın.

Puls modu

Cihazın kilidini açın. Puls moduna girmek için (4) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Bu moddan çıkmak için (4) düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Puls modunda parlaklık ayarlanamaz.

Teknik Özellikler

Çalışma mesafesi	30 m
Lazer rengi	yeşil
Lazer sınıfı	sınıf II, 505–550 nm, < 1 mW
Genişletilmiş açı	5 satır: 4 yatay (360°), 1 dikey
Parlaklık seviyeleri ve çalışma süresi	4 parlaklık seviyesi: 1 = 14 sa 37 dak; 2 = 17 sa 50 dak; 3 = 22 sa 08 dak; 4 = 35 sa
Telafi aralığı	4°±1°
Su terazisi doğruluğu	±1,5 mm/5 m
Üçayak adaptörü	1/4" dişli delik
Su-/toz geçirmezlik sertifikasyonu	IP54
Çalışma sıcaklığı aralığı	–10... +50 °C
Güç kaynağı	3,7 V, 4000 mA·h yeniden şarj edilebilir pil

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Bu bir sınıf II lazer ürünüdür. Hiçbir zaman ışına çıplak gözle veya bir optik cihazla yoluyla doğrudan BAKMAYIN ve ışını kesinlikle başkalarına doğrultmayın. Hiçbir güvenlik etiketini çıkarmayın. Cihazı doğrudan güneşe yöneltmeyin. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Ürünü patlayıcı ortamda ya da yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.

Pil güvenliği talimatları

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşükse, ölçümlerin doğru olmasını sağlamak için lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın.

Ermenrich Garantisi

Tüm Ermenrich ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **5 yıl garantilidir**. Tüm Ermenrich aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Ermenrich ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.
Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: ermenrich.com
Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.